



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
21 September 2010  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят пятая сессия**  
**Комитет по специальным политическим**  
**вопросам и вопросам деколонизации**  
**(Четвертый комитет)**  
Пункт 50 повестки дня  
**Международное сотрудничество в использовании**  
**космического пространства в мирных целях**

**Румыния\***: проект резолюции

## **Международное сотрудничество в использовании** **космического пространства в мирных целях**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 51/122 от 13 декабря 1996 года, 54/68 от 6 декабря 1999 года, 59/2 от 20 октября 2004 года, 61/110 и 61/111 от 14 декабря 2006 года, 62/101 от 17 декабря 2007 года, 62/217 от 22 декабря 2007 года и 64/86 от 10 декабря 2009 года,

*будучи глубоко убеждена* в общей заинтересованности человечества в содействии исследованию и использованию космического пространства, являющегося достоянием всего человечества, в мирных целях, в расширении масштабов этой деятельности и в продолжении усилий по обеспечению всем государствам возможности пользоваться связанными с этим выгодами, а также в важном значении международного сотрудничества в этой области, координационным центром которого должна оставаться Организация Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* важное значение международного сотрудничества в установлении господства права, включая соответствующие нормы космического права, играющие важную роль в международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, и как можно более широкого присоединения к международным договорам, способствующим использованию космического пространства в мирных целях, для решения возникающих новых задач, особенно для развивающихся стран,

---

\* В своем качестве Председателя Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.



*будучи серьезно обеспокоена* возможностью гонки вооружений в космическом пространстве и учитывая важность статьи IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела<sup>1</sup> (Договор по космосу),

*признавая*, что всем государствам, особенно тем, которые обладают крупным космическим потенциалом, следует активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития и укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

*признавая также*, что проблема космического мусора волнует все государства,

*отмечая* прогресс, который достигнут в дальнейшем исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, а также в осуществлении различных национальных и совместных космических проектов и который способствует международному сотрудничеству, и важное значение дальнейшей работы по созданию правовой основы укрепления международного сотрудничества в этой области,

*будучи убеждена* в необходимости содействовать применению космических технологий в целях осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>,

*будучи серьезно обеспокоена* катастрофическими последствиями чрезвычайных ситуаций<sup>3</sup>,

*желая содействовать* укреплению международной координации и сотрудничества на глобальном уровне в деле предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования посредством обеспечения большего доступа к использованию космических служб для всех стран и содействия созданию потенциала и организационному строительству в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах,

*будучи глубоко убеждена* в том, что использование космической науки и техники и их применение в таких областях, как телемедицина, дистанционное обучение, предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций и охрана окружающей среды, а также других технологий наблюдения за поверхностью Земли способствует достижению целей глобальных конференций Организации Объединенных Наций, посвященных различным аспектам экономического, социального и культурного развития, особенно искоренению нищеты,

*принимая к сведению* в этой связи, что на Всемирном саммите 2005 года была признана та важная роль, которую наука и техника играют в содействии устойчивому развитию<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

<sup>2</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>3</sup> Термин «чрезвычайные ситуации» относится к стихийным бедствиям и техногенным катастрофам.

<sup>4</sup> См. резолюцию 60/1, пункт 60.

*рассмотрев* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят третьей сессии<sup>5</sup>,

1. *одобряет* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его пятьдесят третьей сессии<sup>5</sup>;

2. *выражает согласие* с тем, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях на своей пятьдесят четвертой сессии должен рассмотреть основные пункты, рекомендованные Комитетом на его пятьдесят третьей сессии, с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран<sup>6</sup>;

3. *отмечает*, что на своей сорок девятой сессии Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях продолжил свою работу<sup>7</sup> в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/86;

4. *выражает согласие* с тем, что Юридическому подкомитету на его пятидесятой сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь создать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета<sup>8</sup> с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

5. *настоятельно призывает* государства, которые еще не стали участниками международных договоров, регулирующих использование космического пространства<sup>9</sup>, рассмотреть вопрос о ратификации этих договоров или присоединении к ним в соответствии со своим внутренним правом, а также об их включении в свое национальное законодательство;

6. *отмечает*, что на своей сорок седьмой сессии Научно-технический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях продолжил свою работу<sup>10</sup> в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/86;

7. *выражает согласие* с тем, что Научно-техническому подкомитету на его сорок восьмой сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь со-

---

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20).*

<sup>6</sup> Там же, пункт 339.

<sup>7</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, глава II.D; и A/АС.105/942.

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, пункты 229–231.

<sup>9</sup> Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843); Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 672, No. 9574); Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами (United Nations, *Treaty Series*, vol. 961, No. 13810); Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1023, No. 15020); и Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1363, No. 23002).

<sup>10</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, глава II.C; и A/АС.105/958.

звать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета<sup>11</sup> с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

8. *с признательностью отмечает*, что некоторые государства уже принимают на добровольной основе меры по предупреждению образования космического мусора через национальные механизмы и в соответствии с руководящими принципами предупреждения образования космического мусора Межучрежденческого координационного комитета по космическому мусору и руководящими принципами предупреждения образования космического мусора, принятыми Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях<sup>12</sup> и одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/217;

9. *предлагает* другим государствам-членам применять, с помощью своих соответствующих национальных механизмов, руководящие принципы предупреждения образования космического мусора, принятые Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях<sup>12</sup>;

10. *считает*, что государствам-членам крайне необходимо уделять больше внимания проблеме столкновений космических объектов, в том числе с ядерными источниками энергии, с космическим мусором и другим аспектам проблемы космического мусора, призывает продолжать национальные исследования по этому вопросу, разрабатывать усовершенствованные технологии наблюдения за космическим мусором и собирать и распространять данные о космическом мусоре, считая также, что, по мере возможности, информацию по этому вопросу следует представлять Научно-техническому подкомитету, и согласна с необходимостью международного сотрудничества для расширения соответствующих и доступных стратегий сведения к минимуму воздействия космического мусора на будущие космические полеты;

11. *настоятельно призывает* все государства, особенно те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях;

12. *одобряет* Программу Организации Объединенных Наций по применению космической техники на 2011 год, предложенную Комитету Экспертом по применению космической техники и одобренную Комитетом<sup>13</sup>;

13. *приветствует* прогресс, достигнутый Международным комитетом по глобальным навигационным спутниковым системам в обеспечении совместности и интероперабельности глобальных и региональных космических систем пространственной, навигационной и временной поддержки и в содействии применению глобальных навигационных спутниковых систем и их интеграции в национальную инфраструктуру, особенно в развивающихся странах, и с

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20), пункты 170 и 171.*

<sup>12</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/62/20), пункты 117 и 118, и приложение.*

<sup>13</sup> *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20), пункт 79; и A/АС.105/969, разделы II и III и приложение III.*

удовлетворением отмечает, что Международный комитет проведет свое пятое заседание в Турине, Италия, 18–22 октября 2010 года и что оно будет совместно организовано Италией и Европейской комиссией;

14. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в рамках Платформы Организации Объединенных Наций для использования космической информации в целях предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН) в деле реализации плана работы программы СПАЙДЕР-ООН на двухгодичный период 2010–2011 годов<sup>14</sup>, и призывает государства-члены оказать всю необходимую поддержку, на добровольной основе, программе СПАЙДЕР-ООН, включая финансовую поддержку, с тем чтобы она смогла выполнить свой план работы;

15. *с признательностью отмечает* подписание 17 июня 2010 года между правительством Китая и Управлением по вопросам космического пространства соглашения со страной пребывания о создании в Пекине отделения программы СПАЙДЕР-ООН и приветствует тот факт, что в соответствии с резолюцией 61/110 Генеральной Ассамблеи в ряде стран были созданы региональные отделения поддержки, которые будут способствовать осуществлению программы СПАЙДЕР-ООН<sup>15</sup>;

16. *выражает согласие* с тем, что Управление по вопросам космического пространства должно координировать в рамках имеющихся ресурсов работу Секции космической помощи (“SpaceAid”) программы СПАЙДЕР-ООН с механизмами и инициативами, которые предоставляют космическую информацию для содействия реагированию на чрезвычайные ситуации, избегая тем самым дублирования усилий;

17. *с признательностью отмечает*, что африканские региональные центры подготовки в области космической науки и техники на французском и английском языках, расположенные, соответственно, в Марокко и Нигерии, а также Центр подготовки в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональный центр подготовки в области космической науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне, связанные с Организацией Объединенных Наций, продолжили осуществление своих учебных программ в 2010 году, выражает согласие с тем, что региональным центрам следует продолжать представлять Комитету доклады о своей деятельности;

18. *подчеркивает*, что региональное и международное сотрудничество в области космической деятельности имеет исключительно важное значение для укрепления режима использования космического пространства в мирных целях, оказания помощи государствам в развитии их собственного космического потенциала и содействия достижению целей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup> и в этой связи поощряет международный диалог в космической области между государствами-членами;

19. *признает* в этой связи ту важную роль, которую в укреплении регионального и международного сотрудничества между государствами играют конференции и другие механизмы, такие как Конференция руководства стран

<sup>14</sup> См. A/АС.105/937.

<sup>15</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, пункт 113.

Африки по космической науке и технике в целях устойчивого развития, Азиатско-Тихоокеанский региональный форум космических агентств, Азиатско-Тихоокеанская организация космического сотрудничества и Всеамериканская конференция по космосу;

20. *с признательностью отмечает*, что за период после принятия пятой Всеамериканской конференцией по космосу в июле 2006 года Сан-Франциско-де-Китской декларации возросло количество государств Латинской Америки и Карибского бассейна, которые создали гражданские национальные органы по космосу, заложив тем самым основу для более тесного регионального сотрудничества использования космического пространства в мирных целях, и напоминает о том, что в Декларации государствам Латинской Америки и Карибского бассейна было предложено, среди прочего, создать «национальные органы по космосу, с тем чтобы заложить основу для региональной организации сотрудничества»;

21. *подчеркивает* необходимость приумножения выгод, получаемых от космических технологий и их применения, и содействия упорядоченному расширению космической деятельности, способствующей поступательному экономическому росту и устойчивому развитию всех стран, в том числе смягчению последствий чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах;

22. *отмечает*, что космическая наука и техника и их применение могут вносить важный вклад в экономическое, социальное и культурное развитие и обеспечение благосостояния, как это указано в резолюции, озаглавленной «Космос на рубеже тысячелетий: Венская декларация о космической деятельности и развитии человеческого общества»<sup>16</sup>, в ее резолюции 59/2 от 20 октября 2004 года и в Плане действий Комитета по использованию космического пространства в мирных целях по выполнению рекомендаций третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС III)<sup>17</sup>;

23. *с удовлетворением отмечает*, что ряд рекомендаций, изложенных в Плане действий, уже осуществлены и что достигнут удовлетворительный прогресс в деле реализации остающихся рекомендаций и что государства-члены продолжают содействовать выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС III посредством осуществления деятельности на национальном и региональном уровнях и поддержки и участия в программах, разработанных в ответ на эти рекомендации;

24. *настоятельно призывает* все государства-члены продолжать вносить взносы в Целевой фонд для Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники в целях укрепления способности Управления по вопросам космического пространства оказывать техническую и правовую консультативную помощь в соответствии с Планом действий и с уделением дальнейшего внимания приоритетным тематическим областям, согласованным Комитетом;

<sup>16</sup> См. Доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 19–30 июля 1999 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.00.I.3), глава I, резолюция I.

<sup>17</sup> См. A/59/174, раздел VI.B.

25. *вновь заявляет*, что на выгоды, получаемые от космических технологий и их применения, следует по-прежнему обращать особое внимание, в частности в ходе крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций по вопросам социального, экономического и культурного развития и смежным областям, и что следует содействовать применению космических технологий в интересах достижения целей этих конференций и встреч на высшем уровне и осуществления Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

26. *с удовлетворением отмечает*, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях рассмотрит на своей пятьдесят четвертой сессии рабочий документ, подготовленный Председателем Комитета в период 2008–2009 годов и озаглавленный «На пути к космической политике Организации Объединенных Наций»<sup>18</sup>.

27. *приветствует* более активные усилия по дальнейшему укреплению Межучрежденческого совещания по космической деятельности, с удовлетворением отмечает, что открытые неофициальные заседания, проводимые одновременно с ежегодными сессиями Межучрежденческого совещания по космической деятельности, служат конструктивным механизмом для активного диалога между органами Организации Объединенных Наций и государствами-членами и рекомендует органам системы Организации Объединенных Наций в полной мере принимать участие в работе Межучрежденческого совещания;

28. *настоятельно призывает* органы системы Организации Объединенных Наций, особенно те из них, которые принимают участие в Межучрежденческом совещании по космической деятельности, продолжать изучать в сотрудничестве с Комитетом вопрос о том, каким образом космическая наука и техника и их применение могут способствовать осуществлению Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в том, что касается повестки дня в области развития, особенно в сферах, связанных, в частности, с продовольственной безопасностью и расширением возможностей для образования;

29. *выражает согласие* с тем, что Директору Управления по вопросам космического пространства следует продолжать принимать участие в сессиях Комиссии по устойчивому развитию в целях повышения осведомленности и содействия использованию выгод космической науки и техники в интересах устойчивого развития;

30. *просит* Комитет продолжить рассмотрение в приоритетном порядке путей и средств дальнейшего использования космического пространства в мирных целях и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад по этому вопросу и выражает согласие с тем, что в рамках обсуждения этого вопроса Комитет мог бы продолжить рассмотрение путей содействия развитию регионального и межрегионального сотрудничества на основе опыта проведения всеамериканских конференций по космосу, конференций руководства стран Африки по космической науке и технике в целях устойчивого развития, а также той роли, которую космические технологии могут играть в осуществлении рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;

---

<sup>18</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, пункт 337; и A/AC.105/L.278.

31. *отмечает*, что в соответствии с достигнутой Комитетом на его сорок шестой сессии договоренностью о мерах, касающихся будущего состава бюро Комитета и его вспомогательных органов<sup>19</sup>, во исполнение мер, касающихся методов работы Комитета и его вспомогательных органов<sup>20</sup>, Группа азиатских государств, Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна и Группа западноевропейских и других государств выдвинули своих кандидатов на должности соответственно Председателя Комитета, Председателя Научно-технического подкомитета и первого заместителя Председателя Комитета на период 2012–2013 годов<sup>21</sup>;

32. *настоятельно призывает* Группу африканских государств выдвинуть своего кандидата на должность Председателя Юридического подкомитета, а Группу восточноевропейских государств выдвинуть своего кандидата на должность второго заместителя Председателя/Докладчика Комитета на период 2012–2013 годов до начала следующих заседаний этих органов;

33. *постановляет*, что после выдвижения кандидата от Группы африканских государств и кандидата от Группы восточноевропейских государств Комитет и его вспомогательные органы должны избрать своих должностных лиц;

34. *постановляет* принять Тунис в члены Комитета<sup>22</sup>;

35. *одобряет* решение Комитета предоставить статус постоянного наблюдателя Международной ассоциации по повышению космической безопасности<sup>23</sup>;

36. *отмечает*, что каждая региональная группа обязана активно содействовать участию государств — членов Комитета, которые являются также членами соответствующих региональных групп, в работе Комитета и его вспомогательных органов, и выражает согласие с тем, что региональным группам следует обсудить этот касающийся Комитета вопрос со своими членами;

37. *просит* органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации продолжать и, когда это необходимо, укреплять сотрудничество с Комитетом и представлять ему доклады по вопросам, затрагиваемым в работе Комитета и его вспомогательных органов;

38. *с удовлетворением отмечает*, что Комитет отметит на своей пятидесяти четвертой сессии пятидесятую годовщину создания Комитета и пятидесятую годовщину первого полета человека в космос.

---

<sup>19</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20)*, приложение II, пункты 4–9.

<sup>20</sup> Там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 20 (A/52/20)*, приложение I; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 20 (A/58/20)*, приложение II, добавление III.

<sup>21</sup> Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, пункты 301–303.

<sup>22</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 20 (A/65/20)*, пункты 305 и 306.

<sup>23</sup> Там же, пункт 308.